

Abortion.ca.gov 翻譯文件

網址：<https://abortion.ca.gov/>

每頁的頁首和頁尾

頁首

加州官網

加州人工流產服務

導覽列

- [首頁](#)
- 您的權利
 - [您的合法權利](#)
 - [您的隱私權](#)
 - [殘障人士](#)
- 接受人工流產
 - [關於人工流產](#)
 - [人工流產類型](#)
 - [規劃](#)
- 支援
 - [付款方式](#)
 - [健康及保健](#)
 - [社區](#)
 - [公立大學學生](#)
- [尋找服務提供者](#)

頁尾

免責聲明：本網站資訊僅供參考。不可用於尋求法律及醫療建議，亦無律師與當事人之間的關係。

版權 © 2024 加州

[譯文](#)

[協助工具](#)

[使用條件](#)

[隱私權政策](#)

[無障礙認證](#)

首頁

人工流產在加州是受到法律保障的合法行為

無論是否為加州居民，在加州接受人工流產不僅便利，而且也安全合法。本網站載有關於如何在加州使用人工流產服務的**最新正確資訊**。

[尋找服務提供者](#)

加州保障您的隱私權

您可以放心地在這個網站上尋找有關人工流產的資訊。我們不會儲存或追蹤您的個人資訊。深入了解您的[隱私權](#)和[數位隱私權](#)

“我希望大家知道國內其他地區和全世界許多國家的現況，我也希望能為大家消除恐懼和焦慮。”

— 加州州長 Gavin Newsom

人工流產步驟

如果您選擇進行人工流產，請先檢視可能需要完成哪些步驟。

人工流產類型

深入了解適用於您且安全有效的人工流產方案。

付款方式

即使沒有保險或現金，仍可申請補助。

特定族群相關資訊

- [非加州居民](#)
- [移民及無證人士](#)
- [尋求藥物流產的人群](#)
- [慣用其他語言的人士](#)
- [若您未滿18歲](#)

加州正在採取行動

在美國最高法院多布斯訴傑克遜婦女衛生組織裁決後，加利福尼亞州沒有坐以待斃。找出[我們正在做些什麼來保護人工流產的權利和機會](#)。

您享有的人工流產合法權利

依據加州法律，加州任何孕婦均享有法律權利，可選擇在胎兒有存活力之前進行人工流產。醫生認定胎兒在離開子宮後，不需強力醫療措施介入即可存活下來，即屬可存活妊娠。

在加州，您也可以在任何時間進行人工流產，以保護自己的生命或健康。

若您選擇在加州接受人工流產，您也享有[隱私權](#)。

北加州的美國公民自由協會（ACLU）可提供[加州人工流產權利摘要](#)。

本頁面內容

- [若您非加州居民](#)
- [若您未滿18歲](#)
- [您接受人工流產服務的權利](#)
- [使用保險](#)
- [法律協助](#)
- [加州採取的措施](#)

若您非加州居民

您不一定要具備加州居民身分也可以在加州接受人工流產護理。若您無法在您所在的州取得您所需的人工流產護理，可前往加州。

若您未滿18歲

在加州，任何年齡的人都有權利自行同意接受本人的人工流產護理。

- [北加州的美國公民自由協會](#)可回答與加州青少年性相關法律權利及責任、懷孕及親子關係有關的問題。
- Reproductive Health Equity Project for Foster Youth可提供[加州寄養青年權利](#)資料單。

您接受人工流產服務的權利

雖然服務提供者可能會因其個人信仰而拒絕為您提供人工流產服務，但他們沒有將自己的信仰加諸在您身上的法律權利，進而阻止您進行人工流產。

[尋找符合您需求的加州人工流產服務提供者](#)。

使用保險

加州大多數的私人保險計畫都承保人工流產。依據加州法律，人工流產護理是基本的健康護理。這表示許多計畫都必須承保人工流產護理。

某些私人保險計畫不承保人工流產。請向您的計畫洽詢，了解其是否承保。

所有Medi-Cal計畫都承保人工流產，且通常是免費提供給您的服務。

了解[人工流產付費方式](#)的詳細資訊，包括透過Medi-Cal及其他財務協助付費。

法律協助

請聯絡[Repro Legal](#)專線，針對您的狀況及您可能面臨的法律問題獲得建議。

- 致電 [844-868-2812](#)
- 填寫這份[安全的線上表單](#)

加州採取的措施

加州採取了[廣泛的行動，其中包括通過新的法律](#)，來保護人工流產權利與接受人工流產服務的權利。

您的隱私權

對於您獲取的健康護理服務，我們了解您可能想要保留隱私。

您可以放心地在這個網站上尋找有關人工流產的資訊。我們不會儲存或追蹤您的個人資料。請瀏覽我們的[使用條件](#)及[隱私權政策](#)，了解我們為了確保網站能正常運作所收集的有限資訊。

本頁面內容

- [您在加州享有的隱私權](#)
- [若您非加州居民](#)
- [若您未滿18歲](#)
- [保險資訊](#)
- [數位隱私](#)

您在加州享有的隱私權

[加州法律](#)保障所有加州居民的隱私權。這包括下列權利：

- 不需任何其他人的同意即可進行人工流產
- 提供人工流產護理，而不會面臨騷擾、威脅或暴力行為
- 病患和服務提供者的個人資料都受到保護

若您非加州居民

保護您的[數位隱私](#)至關重要。這樣可以避免他人取得與您的人工流產相關的資訊。

若您未滿18歲

在加州，若您為未成年人，您也有權利自行同意接受人工流產。您不需要獲得家長、監護人、醫生或任何其他人的許可。

撥打[Repro Legal專線](#) (844-868-2812)，獲得在不同州以未成年人身分接受人工流產的法律問題建議。您也可以填寫這份[安全的線上表單](#)。

通知家長或監護人

健康護理服務提供者通常不會通知您的家長、監護人或任何其他人您已接受人工流產。

但如果懷孕涉及兒童虐待 (包括身體虐待或性虐待)，則屬例外情況。在這種情況下，服務提供者必須向警方或兒童虐待情事管理機構呈報虐待事件。這些機關可能會聯絡家長或監護人。

上課缺勤

在加州，如果您決定吐露缺勤的特殊醫療原因，學校就不能通知您的家長或監人您為了接受人工流產而缺勤。學校也不能要求您事先取得家長或監護人的許可。

詳細了解自己 [身為學生具有的權利](#)。

保險資訊

若您依附在另一個加州居民的健康計畫中，則您的人工流產資訊可能無法保持私密狀態。像是您透過父母或配偶獲得健康保險。

您可提交一份 *機密通訊申請書* 給您的保險業者，以：

- 將您的資訊保持私密狀態
- 將所有人工流產相關通訊寄送至特定地址

數位隱私

下列資源可協助您保持線上活動私密性。

- [數位防禦基金](#)
- [Repro Legal專線](#)
- [電子前線基金會](#)

殘障人士

如果您是殘障人士，有權在加利福尼亞州接受人工流產。不得因為您是殘障人士而拒絕為您提供人工流產服務。

加州法律賦予您平等獲得醫療服務和設施的權利。

本頁面內容

- [合理便利](#)
- [有效溝通](#)
- [支持性決策](#)
- [無障礙設施和醫療設備](#)
- [託管](#)

合理便利

您有權享有合理便利，以獲取人工流產服務。這包括對政策、實踐和程序的變更。根據《美國殘疾人法案》，您享有這項權利。

例如在您預約期間，醫生花更多時間，以您能理解的方式為您解說。

如果您需要一項合理便利，請在預約之前聯絡您的服務提供者。告知他們您需要哪些便利條件方可成功就診。

有效溝通

在您接受人工流產服務時，有權獲得有效的溝通。這包括以下援助和服務：

- 以簡單易懂的語言編寫的材料
- 其他格式的材料
- 親自或遠距醫療預約期間提供的手語翻譯

您的服務提供者不得向您收取這些服務的費用。

您就診時可以帶一名支援人員為您提供協助。如果您這樣做，您的服務提供者仍應直接與您溝通。

詳細了解[《美國殘疾人法案》對有效溝通的要求](#)。

支持性決策

在您接受人工流產服務時，有權使用支持性決策。支持性決策表示您在做出決策時，會與您信任的團隊交流。最終決定由您做出。

您的團隊幫助您理解、傳達和實施您所做的護理選擇。您的團隊可以包括：

- 朋友
- 家人
- 專業人士

在人工流產服務提供者就診時，您的團隊可以在場。當您決定人工流產是否是正確的選擇時，他們就可以為您提供支持。

了解有關支持性決策的更多資訊：

- 來自美國公民自由聯盟的[有關支持性決策的常見問題](#)
- [第 1663 號議會法案](#)

無障礙設施和醫療設備

您有權充分且平等地享受醫療設施和服務。

如有可能，老舊建築的建築障礙必須拆除。如果無法拆除障礙，只要可以透過其他方式獲得服務，您仍然有權獲得服務。這可能意味著將服務轉移到無障礙的地點。

新建築必須符合無障礙標準。

服務提供者一般不得因為沒有無障礙設備而拒絕為您提供治療。

在您就診期間，服務提供者必須協助您轉移和調整位置。您並非一定要帶一名支援人員為您提供協助。

了解有關[聯邦針對行動不便人士的無障礙要求的更多資訊](#)。

託管

如果您有一位有權替您做出醫療決定的托管人，他們可能對您是否可以進行人工流產擁有最終決定權。

但是，您的托管人必須：

- 以您的最大利益為出發點行事
- 滿足並支持您的願望
- 考慮善意的醫療建議

如果您的托管人不同意您的人工流產決定，您可能有權要求法庭聽審。聽審將決定您是否可以給予知情同意。這能☑確保您拒絕接受醫療治療或生育孩子的權利受到保護。

了解有關[托管和墮胎權利](#)的更多資訊。

關於人工流產

人工流產（亦稱「墮胎」）是一種終止妊娠的程序。若由合格的健康護理服務提供者執行，這是很尋常且安全的程序。

若您想要接受人工流產，您並不孤單。2014年以來的資料顯示，美國大約有1/4的育齡婦女會在45歲之前接受人工流產。60%接受人工流產的人已育有子女。

本頁面內容

- [何謂人工流產](#)
- [孕程](#)
- [服務提供者類型](#)
- [人工流產進行方式](#)
- [人工流產事後護理](#)

何謂人工流產

人工流產是一種結束懷孕的醫療行為。也稱為終止妊娠。

人工流產包含服用藥丸，或在服務提供者接受常規醫療程序。您採用的人工流產類型取決於您的偏好、您的任何醫療狀況及您的孕程。

詳細了解可用的[人工流產類型](#)。

孕程

懷孕分為三個階段，稱為孕期。

- 第一孕期大約持續12到14週。
- 第一孕期從您上一次經期的第一天起算。

決定接受人工流產時，時機很重要。您的孕期愈早，可選擇的[人工流產類型](#)就愈多。

詳細了解[何時可以接受人工流產](#)。

服務提供者類型

有照醫生、護理師、認證助產士、專科護理師及接受適當訓練的醫生助理均可在加州提供人工流產護理服務。

人工流產進行方式

若您選擇進行人工流產，下列是可依循的基本計畫：

1. 檢閱您的人工流產[合法權利](#)及[隱私權](#)。
2. 確認上一次經期的第一天是何日。
3. 了解[人工流產類型](#)。
4. 使用[加州人工流產搜尋工具](#)尋找符合您需求的服務提供者。
5. 排定人工流產日期並開始[規劃](#)，包括[如何支付費用](#)。
6. 接受人工流產並開始人工流產[事後護理](#)。若您有醫療問狀況，請向您的醫生洽詢事後護理事宜。
7. 接受人工流產期間，請務必全程照顧好自己的[健康](#)。若您需要額外的護理，請向您的服務提供者洽詢。

人工流產事後護理

您的服務提供者會為您提供詳細的流程資訊，以及如何在完成人工流產後自我護理。人工流產事後護理事宜視您選擇的人工流產類型而定。

請瀏覽Michigan的Planned Parenthood[人工流產後自我護理](#)，了解人工流產事後護理的相關資訊。

人工流產類型

有兩種主要的人工流產選擇：[藥物流產](#)及[手術人工流產](#)。您的選擇視您的[孕程](#)及選擇的服務提供者而有所不同。

這份各種人工流產的[利弊清單](#)可協助您判斷最適合自己的選擇。

本頁面內容

- [藥物流產](#)
- [手術人工流產](#)

藥物流產

這個選項也被稱為[墮胎丸](#)，儘管它實際上需要您服用幾藥。藥物流產通常是從上次月經的第一天起 10 或 11 週內的選擇。

藥物流產在加州仍然可以選擇。了解有關[在加州獲得藥物流產的更多資訊](#)。

取得方式

在加州，與合格服務提供者完成遠距護理看診後，即可透過郵件取得人工流產藥物。否則，您就需要親自到診所看診才能取得藥物。

- [加州人工流產搜尋工具](#)可幫助您找到遠距護理或現場看診的服務提供者。
- [PLAN C](#) 提供如何在線上取得居家人工流產藥丸選擇的資訊。
- [Aid Access](#) 支援所有非預期懷孕者取得人工流產藥丸。

操作方法

☑物流☑指最長間隔48小☑服用特定的藥丸。您可以在診所、家中或任何住所服用藥物。

藥物流產可能需要幾個小時到幾天才能完成。時間長度因人而異，並根據使用的藥物類型而有所不同。

了解更多有關[人工流產事後護理](#)的資訊。

如需藥物人工流產的詳細資訊，請選定[服務提供者](#)，直接向對方洽詢。

手術人工流產

亦稱[手術流產](#)，是在診所或醫院進行的常見醫療程序。

有兩種主要的療程選項：[子宮吸引術](#)和[子宮擴除術 \(D&E\)](#)。

您需要的療程種類取決於您的[孕程](#)及您的醫療需求與偏好。

子宮吸引術

一般而言，這是適合自上次經期的第一天起算懷孕14或16週以內者的選擇。

您的服務提供者會使用細小的吸管 (有時候還會使用小型醫療工具) 將懷孕組織從您的子宮取出。此療程通常耗時5到10分鐘。

子宮擴除術 (D&E)

此選擇通常適用於自上一次經期第一天起算已懷孕超過16週者。

您的服務提供者會先擴張您的子宮頸，並使用細小的工具將懷孕組織從子宮取出。此療程通常耗時10到20分鐘。

了解更多有關[人工流產事後護理](#)的資訊。

如需手術人工流產的詳細資訊，[請選定服務提供者](#)，直接向對方洽詢。

規劃

規劃人工流產時，需要考量一些事項。

本頁面內容

- [出遠門或托兒照顧](#)
- [取得協助](#)

出遠門或托兒照顧

若您需要出遠門接受人工流產，有一些組織可以協助您尋找住宿地點。

[ACCESS Reproductive Justice](#)(ACCESS生殖正義) 可協助您尋找及支付：

- 住宿
- 交通接駁
- 膳食
- 托兒照顧

[National Network of Abortion Funds](#)(國家人工流產基金網絡) 也可協助您尋找能☑補貼您外出費用的基金。

若您有小孩或其他眷屬，可找朋友在療程期間幫忙看顧小孩或眷屬。即使您是使用人工流產藥丸，有人在第一天幫您的忙也很有用處。

取得協助

[ACCESS Reproductive Justice](#) (ACCESS生殖正義) 專線 (800-376-4636) 為想要在加州獲得護理的人士提供協助。他們會解答您的問題，並為您轉介相關資源。

有一些基金可協助民眾規劃人工流產事宜並支付相關費用。[National Network of Abortion Funds](#) (國家人工流產基金網絡) 有一份依州別排序的清單。

[Repro Legal專線](#) (844-868-2812) 可協助回答任何與規劃有關的法律問題。

您可透過健康☑理服務提供者及非營利團體取得[心理及人工流產協助](#)。

人工流產付費方式

您有許多人工流產費用補助選擇。

本頁面內容

- [私人健康保險](#)
- [Medi-Cal](#)
- [無保險](#)
- [取得人工流產費用補助](#)

私人健康保險

若您居住在加州，大多數的私人保險都承保人工流產。所有Covered California保險計畫都承保人工流產及其他生殖健康服務。

在某些情況下，雇主提供給您的健康保險可能不承保人工流產。請詢問負責處理您的健康保險事宜的人員，了解哪些服務可獲得承保。

請向您的保險計畫洽詢您是否必須：

- 使用特定服務提供者
- 事先獲得醫生的授權

約診時，請確認服務提供者是否接受您的保險。

州外健康保險

請向您的計畫洽詢該計畫是否承保服務網外生殖健康護理服務，例如人工流產及前往加州的旅程相關費用。若該計畫不承保相關服務，請向您的加州在地服務提供者洽詢其付費選擇。

您也可[申請人工流產費用補助](#)。

Medi-Cal

如果您有Medi-Cal，您即可接受任何Medi-Cal人工流產護理服務提供者提供的免費人工流產護理和其他生殖健康服務。若您的Medi-Cal有Share of Cost (成本分攤) 附帶條件，則您可能需支付部分的人工流產護理費用。請向您的服務提供者洽詢有關成本分攤責任的詳細資訊。

您不需事先獲得醫生的授權。若您需要住院，醫院會取得所需的任何核准。

州外Medicaid

若您經由他州取得Medicaid，則您的計畫可能不承保人工流產。請向您的州政府計畫洽詢，了解計畫是否承保人工流產及州外服務。若計畫不承保，請與您的服務提供者討論付費選擇。

您也可[申請人工流產費用補助](#)。

無保險

若您居住在加州且沒有保險，下列方案可以給予您協助：

- [Presumptive Eligibility for Pregnant Women Program](#) (孕婦假定合格方案) 針對產前護理提供暫時性的Medi-Cal承保，其中包含人工流產。此方案適用於所有加州居民。申請時不需提供ID或居住證明。
- [Covered California的Medi-Cal 懷孕服務工具](#)可協助您找到您有資格使用的Medi-Cal選項。

若您無法使用保險，許多服務提供者也提供免費或折扣服務或付費計畫。請先不考慮您是否有能力付費，請洽您偏好的服務提供者，以便其與您一起確認您所需的服務。

取得人工流產費用補助

您可取得人工流產或相關費用的補助，如旅費和住宿費。

下列專線電話可協助您找出您適用的補助項目：

- [ACCESS Reproductive Justice \(ACCESS生殖正義\)](#)
- [National Abortion Federation \(國家人工流產聯盟\)](#)

您可至以下瀏覽人工流產基金清單：

- [National Network of Abortion Funds \(國家人工流產基金網絡\)](#)
- [Women's Reproductive Rights Assistance Project \(女性生殖權益援助專案\)](#)

您也可與您的服務提供者討論其所提供的財務支援，以及所合作的組織。

若您難以取得健康護理服務，包括人工流產服務，請洽[加州醫療保健計畫管理局](#)。您也可以向[加州保險部](#)申訴。

健康及保健

心理健康或人工流產協助是考量進行人工流產時的重要因素。

本頁面內容

- [人工流產協助](#)
- [心理與人工流產支援](#)

人工流產協助

您可能希望有人在您進行人工流產時或前往看診時，陪在您身邊。請致電向您的人工流產服務提供者洽詢，了解對方是否允許他人陪伴。若院方不允許他人在手術室/診間內陪伴您，親友仍然可以陪您前往，並在等待室或手術室/診間外面等候。

您也可以請能協助您的人工流產陪產士幫助您。[ACCESS Reproductive Justice](#)可為您介紹適當的陪產士。

心理與人工流產支援

您可以尋找現場或線上諮詢服務，或一般的人工流產協助。

- 請與您的常規健康護理服務提供者討論。
- 到當地的家庭診所就診。
- [Exhale pro-voice](#) 可在提供不帶批評的人工流產事後協助，包括談話與文字形式。
- [All-Options Talkline](#) 為美國及加拿大各地的來電者提供免費的同儕諮詢，電話號碼是：[888-493-0092](#)。
- 請洽 [National Abortion Federation Hotline](#) (國家人工流產協會專線) (電話與聊天室)。
- 請詳讀這篇Hey Jane文章，了解[陪產士、陪伴及心理支援的相關資訊](#)。

社區

一些社區在獲得墮胎護理方面可能有特別的需求。

本頁面內容

- [非加州居民](#)
- [殘障人士](#)
- [公立大學學生](#)
- [移民及無證人士](#)
- [以英語為附加語言的人](#)

非加州居民

如果您不在加州居住，您也可以到加州接受人工流產。在加州接受人工流產沒有居住要求。您可以使用[加州人工流產搜尋工具](#)來尋找服務提供者。一些團體為接受人工流產提供[出行幫助](#)。

您所在的州可能有關於居民在其他州接受人工流產服務的法律。在尋求此項服務之前，您可能需要檢視您的[合法權利](#)，包括您所在州的權利。

如果您無法前往加州接受人工流產，[人工流產基金](#)也許能幫助您找到一個更適合您的州。

殘障人士

如果您有殘疾，您有權在加州進行人工流產。[殘障人士有權](#)受到聯邦和加州法律的保障。

公立大學學生

加州州立大學和加州大學校園內的學生有權透過學校的衛生保健服務診所進行藥物流產。對於希望進行藥物流產的[公立大學學生](#)，我們提供了詳細的指導。

移民及無證人士

如果您沒有證件，您也有權在加州接受人工流產。

聯邦政策不允許移民和海關執法局（ICE）以及海關和邊境保護局（CBP）官員進入醫療機構。

[Medi-Cal](#) 承保加州居民的人工流產事項，無論移民身份如何。您或許可以獲得 Medi-Cal 來享受其他醫療保健服務。了解如何[申請 Medi-Cal](#)。

以英語為附加語言的人

加州所有人工流產服務提供者必須提供翻譯資源。一些服務提供者也提供翻譯服務。

- [Abortionfinder.org](https://abortionfinder.org) 可讓您依語言和翻譯服務篩選搜尋結果。
- [ACCESS Reproductive Justice](https://www.accessreproductivejustice.org) 設有西班牙語熱線：[888-493-0092](tel:888-493-0092)。
- [國家墮胎基金熱線 \(800-772-9100\)](https://www.nationalabortionfund.org) 提供西班牙語服務。他們可以幫助您提供資訊、諮詢和轉介服務提供者。
- Repro Legal專線提供[西班牙文](#)和[簡體中文](#)訊息。

公立大學學生

公立大學的學生可以像其他人一樣獲得人工流產護理，也可以在學生健康中心獲得服務。

加州州立大學或加州大學各校園的學生健康中心必須提供藥物流產服務。這有助於學生儘可能方便且經濟地接受人工流產。

本頁面內容

- [在校園尋求幫助](#)
- [你應該知道什麼](#)
- [公立大學學生權利](#)

在校園尋求幫助

我們為學生提供了分步說明：

- [加州州立大學校園](#)
- [加州大學校園](#)
- [加州大學舊金山法學院](#)

你應該知道什麼

- 藥物流產安全、高效且經濟實惠。
- 開具藥物流產處方與開具其他藥物處方沒有什麼不同。任何風險都與服用常用處方藥和非處方藥的風險相似。

瞭解有關[藥物流產](#)的更多資訊，包括什麼是藥物流產以及獲取方式。

公立大學學生權利

加州致力於確保每一位想要進行人工流產的人都能在儘早儘可能輕鬆地獲得人工流產服務。公立大學的學生與加州任何其他人一樣享有[人工流產的合法權利](#)。

在加州，人工流產護理是：

- 憲法賦予的權利
- 全面性和生殖健康護理的一部分
- Medi-Cal 和州監管的私人保險計畫必須承保的一項基本醫療服務
- 公認的妊娠治療方法

未經你同意，學生健康中心不得用於他人討論你的護理事宜。

如果你是依附於其他人的健康保險，你可以[採取措施將人工流產事宜保密](#)。諮詢所在大學，了解是否必須使用你的健康保險才能接受人工流產服務。

詳細了解[《大學生獲取權利法案》](#)。

加州州立大學學生

對於尋求藥物流產服務的加州州立大學學生，請按照以下步驟操作。所有目前正在就讀且繳納了學生健康服務費的學生均有資格享受服務。

本頁面內容

- [第1步：準備好你的學生證號碼](#)
- [第2步：致電學生健康中心](#)
- [第3步：參照以下開場白](#)
- [第4步：安排預約](#)
- [第5步：準時赴約](#)
- [更多幫助](#)

第1步：準備好你的學生證號碼

知道自己最後一次月經的日期和最近一次月經推遲的日期會有所幫助。如果不知道這些也沒關係。

第2步：致電學生健康中心

☒找所在校園的電話號碼。

校園健康中心聯繫資訊

Cal State Bakersfield

健康服務總機：[\(661\) 654-2394](tel:6616542394)

如需更多支援，請致電：[\(661\) 654-2395](tel:6616542395)或發送電子郵件至：shs@csub.edu

CSU Channel Islands

健康服務總機：[\(805\) 437-8828](tel:8054378828)

如需更多支援，請發送電子郵件至：Student.Health@csuci.edu

Chico State

健康服務總機：[\(530\) 898-5241](tel:5308985241)

如需更多支援，請發送電子郵件至：healthcenter@chico.edu

Cal State Dominguez Hills

健康服務總機：[\(310\) 243-3629](tel:3102433629)

如需更多支援，請發送電子郵件至：healthcent@csudh.edu

Cal State East Bay

健康服務總機：[\(510\) 885-3735](tel:5108853735)

如需更多支援，請發送電子郵件至：shcs@csueastbay.edu

Fresno State

健康服務總機：[\(559\) 278-2734](tel:5592782734)

如需更多支援，請發送電子郵件至：shcc@mail.fresnostate.edu

Cal State Fullerton

健康服務總機：[\(657\) 278-2800](tel:6572782800)

如需更多支援，請發送電子郵件至：titanhealth@fullerton.edu

Cal Poly Humboldt

健康服務總機：[\(707\) 826-3146](tel:7078263146)

如需更多支援，請發送電子郵件至：health@humboldt.edu

Cal State Long Beach

健康服務總機：[\(562\) 985-4771](tel:5629854771)

如需更多支援，請發送電子郵件至：wellness@csulb.edu

Cal State LA

健康服務總機：[\(323\) 343-3300](tel:3233433300)

如需更多支援，請發送電子郵件至：calstatela.edu/contact-us

Cal Maritime

健康服務總機：[\(707\) 654-1170](tel:7076541170)

如需更多支援，請發送電子郵件至：healthcenter@csum.edu

Cal State Monterey Bay

健康服務總機：[\(831\) 582-3965](tel:8315823965)

如需更多支援，請發送電子郵件至：chc@csumb.edu

Cal State Northridge

健康服務總機：[\(818\) 677-3666](tel:8186773666)

如需更多支援，請發送電子郵件至：shcinfo@csun.edu

Cal Poly Pomona

健康服務總機：[\(909\) 869-4000](tel:9098694000)

如需更多支援，請發送電子郵件至：health@cpp.edu

CSU沙加緬度分校

健康服務總機：[\(916\) 278-6461](tel:9162786461)

如需更多支援，請發送電子郵件至：shcs@csus.edu

Cal State San Bernardino

健康服務總機：[\(909\) 537-5241](tel:9095375241)

如需更多支援，請發送電子郵件至：asktheshc@csusb.edu

聖地牙哥州立大學

健康服務總機：[\(619\) 594-4325](tel:6195944325)

如需更多支援，請發送電子郵件至：shs@sdsu.edu

舊金山州立大學

健康服務總機：[\(415\) 338-1251](tel:4153381251)

如需更多支援，請發送電子郵件至：StudentHealthServices@sfsu.edu

聖荷西州立大學

健康服務總機：[\(408\) 924-5678](tel:4089245678)

如需更多支援，請發送電子郵件至：studentwellnesscenter@sjsu.edu

Cal Poly San Luis Obispo

健康服務總機：[\(805\) 756-1211](tel:8057561211)

如需更多支援，請發送電子郵件至：health@calpoly.edu

Cal State San Marcos

健康服務總機：[\(760\) 750-4915](tel:(760)750-4915)

如需更多支援，請發送電子郵件至：shcs@csusm.edu

索諾馬州立大學

健康服務總機：[\(707\) 664-2921](tel:(707)664-2921)

如需更多支援，請發送電子郵件至：laura.williams@sonoma.edu

CSU 斯坦尼斯洛斯分校

健康服務總機：[\(209\) 667-3396](tel:(209)667-3396)

如需更多支援，請發送電子郵件至：healthcenter@csustan.edu

第3步：參照以下開場白

你好，我是[所在校園]的學生，我懷孕了，但我並不想要。我想預約就診，以確定我是否可以接受藥物流產服務。您有哪些可預約的時間？另外，您能告訴我這項服務的費用嗎？我知道費用應不超過 60 美元。*

*部分健康中心包含額外的費用，例如止痛藥，可能會影響費用金額。

第4步：安排預約

選擇你方便的時間。

第5步：準時赴約

可以由支持你的朋友或家人陪同就診。按照說明服用處方流產藥物。遵循任何事後護理說明。

更多幫助

如果對藥物流產有其他問題或疑慮，請聯絡加州州立大學校長辦公室：

Carolyn O'Keefe 博士，學生健康和基本需求部門全系統主任

cokeefe@calstate.edu

[\(562\) 951-4875](tel:(562)951-4875)

加州大學學生

對於尋求藥物流產服務的加州大學學生，請按照以下步驟操作。

本頁面內容

- [第1步：準備好你的學生證號碼](#)
- [第2步：致電學生健康中心](#)
- [第3步：參照以下開場白](#)
- [第4步：安排預約](#)
- [第5步：準時赴約](#)

第1步：準備好你的學生證號碼

知道自己最後一次月經的日期和最近一次月經推遲的日期會有所幫助。如果不知道這些也沒關係。

第2步：致電學生健康中心

☑找所在校園的電話號碼。

校園健康中心聯繫資訊

UC Berkeley

健康服務總機：[\(510\) 642-2000](tel:(510)642-2000)

如需更多支援，請致電：[\(510\) 643-7197](tel:(510)643-7197)

UC Davis

健康服務總機：[\(530\) 752-2300](tel:(530)752-2300)

如需更多支援，請發送電子郵件至：[\(530\) 752-2349](mailto:(530)752-2349)

UC Irvine

健康服務總機：[\(949\) 824-5301](tel:(949)824-5301)(選 3)

UCLA

健康服務總機：[\(310\) 825-4073](tel:(310)825-4073) (選 2)

如需更多支援，請致電：[\(310\) 794-5691](tel:(310)794-5691)

UC Merced

健康服務總機：[\(209\) 228-2273](tel:(209)228-2273)

如需更多支援，請致電：[\(209\) 500-6483](tel:(209)500-6483)

UC Riverside

健康服務總機：[\(951\) 827-3031](tel:(951)827-3031)

如需更多支援，請致電：[\(951\) 234-0602](tel:(951)234-0602)

UC San Diego

健康服務總機：[\(858\) 534-3300](tel:(858)534-3300)

如需更多支援，請致電：[\(858\) 534-3300](tel:(858)534-3300)

UC San Francisco

健康服務總機：[\(415\) 476-1281](tel:(415)476-1281)

UC Santa Barbara

健康服務總機：[\(805\) 893-3371](tel:(805)893-3371)

UC Santa Cruz

健康服務總機：[\(831\) 459-2500](tel:(831)459-2500)

如需更多支援，請致電：[\(831\) 459-2591](tel:(831)459-2591)

第3步：參照以下開場白

你好，我是[所在校園]的學生，我懷孕了，但我並不想要。我想預約就診，以確定我是否可以接受藥物流產服務。您有哪些可預約的時間？我了解，只要我透過我的保險計畫網路所涵蓋的醫療服務提供者接受服務，加州大多數保險計畫（包括UC SHIP）都承保藥物流產，不需要我支付費用。您能幫我安排預約或確定我可以在哪裡免費獲得這些服務嗎？

第4步：安排預約

選擇你方便的時間。如果學生健康中心提供的時間和日期不適合你，他們可以將你轉介給其他醫療服務提供者。

第5步：準時赴約

可以由支持你的朋友或家人陪同就診。按照說明服用處方流產藥物。遵循任何事後護理說明。

加州大學舊金山法學院學生

對於尋求藥物流產服務的加州大學舊金山法學院學生，請按照以下步驟操作。

本頁面內容

- [第1步：準備好你的保險計畫號碼](#)
- [第2步：致電你附近的 Carbon Health 診所](#)
- [第3步：參照以下開場白](#)
- [第4步：安排預約](#)
- [第5步：準時赴約](#)
- [更多幫助](#)

第1步：準備好你的保險計畫號碼

可以是 UCSHIP 或其他保險計畫。即使你已放棄 UCSHIP，你仍然有權享受這些服務。

知道自己最後一次月經的日期和最近一次月經推遲的日期會有所幫助。如果不知道這些也沒關係。

第2步：致電你附近的 Carbon Health 診所

所有地點的營業時間為上午 9 時至下午 7 時。

校園健康中心聯繫資訊

Berkeley

2920 Telegraph Ave

Berkeley, CA 94705

電話：[\(510\) 686-3621](tel:(510)686-3621)

North Hollywood

6160 Laurel Canyon Blvd, Suite 160

North Hollywood, CA 91606

電話：[\(213\) 267-6536](tel:(213)267-6536)

Oakland

411 Grand Avenue

Oakland, CA 94610

電話：[\(510\) 844-4097](tel:(510)844-4097)

Pasadena

600 E Colorado Blvd, Suite 120
Pasadena, CA 91101
電話：[\(323\) 301-7988](tel:(323)301-7988)

San Francisco Civic Center

1390 Market Street, Suite 109
San Francisco, CA 94102
電話：[\(415\) 918-5766](tel:(415)918-5766)

San Mateo

46 Hillsdale Mall
San Mateo, CA 94403
電話：[\(650\) 769-5612](tel:(650)769-5612)

Woodland Hills

21835 Ventura Blvd, Suite 21837
Woodland Hills, CA 91364
電話：[\(818\) 600-7348](tel:(818)600-7348)

第3步：參照以下開場白

你好，我是加州大學舊金山法學院的學生，我懷孕了，但我並不想要。我想預約就診，以確定我是否可以接受藥物流產服務。您有哪些可預約的時間？另外，我想確認，由於加州大學舊金山法學院與 Carbon Health 簽訂了承保協定，這項服務的費用為 0 美元，對嗎？

第4步：安排預約

選擇你方便的時間。

第5步：準時赴約

可以由支持你的朋友或家人陪同就診。按照說明服用處方流產藥物。遵循任何事後護理說明。

更多幫助

關於藥物流產如有其他問題或疑慮，請聯絡加州大學舊金山法學院的健康與保健協調員：

Vanessa Sacks, MSW & NBC-HWC
sacksvanessa@uclawsf.edu
[\(415\) 565-4612](tel:(415)565-4612)

尋找加州人工流產服務提供者

若要在加州進行人工流產，您可以聯絡您的常規醫療保健院所，或於以下搜尋。

本頁面內容

- [加州人工流產搜尋工具](#)
- [加州境外](#)
- [人工流產假消息](#)
- [加州及國內人工流產資源](#)

加州人工流產搜尋工具

您不一定要具備加州居民身分也可以接受人工流產服務。

我們不會收集任何搜尋資料。

輸入城市或郵遞區號

尋找服務提供者

所有服務提供者名單

搜尋技術由[Abortion Finder](#)提供。

加州境外

若您想要前來加州接受人工流產，請使用我們的加州人工流產搜尋工具。若您要尋找加州境外的人工流產服務提供者，您可透過我們的[國家人工流產資源清單](#)尋找。

人工流產假消息

人工流產假消息又稱為 *錯誤資訊*，在網路上層出不窮。

診所

網路上的搜尋結果可能包括不執行人工流產的診所。這些「診所」可能在線上或現場提供不實、醫療不正確的人工流產資訊，好說服您不要進行人工流產。有時候這些診所叫做 *高風險懷孕中心* (Crisis Pregnancy Centers, CPC)。

請使用[加州人工流產搜尋工具](#)搜尋您就近的可靠服務提供者。

了解[如何辨識CPC](#)的詳細資訊。加州司法部也提供[如何辨識假診所的指南 \(PDF\)](#)。

社群媒體假帳號

確認您在社群媒體網站上找到的任何人工流產資訊。

- 社群媒體假帳號可能會張貼不實或誤導的人工流產資訊。
- 假帳號可能也會張貼連往假診所的連結。
- 您的親友可能會提供您來自假社群媒體網站的假消息。

最好找到可靠的服務提供者後直接向對方諮詢，來取得適合自己懷孕狀況的正確人工流產資訊。

檢舉假消息

若要檢舉假人工流產診所或網站，請在加州司法部網站上填寫[消費者申訴表](#)。

您可以使用社群媒體應用程式檢舉不實的社群媒體貼文或假帳號。

加州及國內人工流產資源

除了[加州人工流產搜尋工具](#)之外，還有許多可以協助您找到所需人工流產醫療服務的資源。

Abortion Finder (AbortionFinder.org)

- 使用他們的搜尋工具[尋找獲認可的人工流產服務提供者](#)，包括遠距醫療選擇。
- 檢視[加州服務提供者清單](#)(線上及現場看診)。
- 檢視其[加州人工流產](#)指南。
- 傳簡訊給「Abortion Finder」，對方會回傳離您最近的三家人工流產服務提供者給您。如需英文服務，請傳「Hello」至 [435-3-FINDER](#)。如需西班牙文服務，請傳「Hola」至 [218-3-BUSCAR](#)。

FPA Women's Health

[瀏覽網站中的](#)診所現場及遠距醫療婦女醫療保健相關資訊。使用其搜尋工具[尋找符合您需求的診所](#)。

I Need an A

I Need an A 可為民眾轉介診所、郵購藥物服務供應商、現行法律、人工流產基金及援助組織。他們可以協助您獲得許多人工流產問題的個人化解答。使用其搜尋工具[尋找您就近的診所](#)。網站提供英文版和西班牙文版。

國家人工流產聯盟

如需人工流產資訊和其他資訊(包括財務協助)，請致電 [800-772-9100](#)。您也可使用其搜尋工具[尋找服務提供者](#)。

Planned Parenthood

使用其搜尋工具[尋找您就近的診所](#)。您也可以索取[加州診所清單](#)。

加州為保護墮胎的就醫機會所採取的行動

隨著美國最高法院推翻 *Roe v. Wade* 案件，加州迅速採取行動保護墮胎權。加州正在透過行政行動、立法、憲法修正案以及超過 2 億美元的預算投資來保護患者和服務提供者，以擴大獲得安全、經濟服務的就醫機會。

加州繼續制定新的法律和政策，以進一步保護本州的就醫機會、患者和服務提供者，以及前往本州就醫的患者。

本頁面內容

- [保護患者、服務提供者和支援者](#)
- [擴大獲得服務的機會](#)
- [分享加州模式](#)

保護患者、服務提供者和支援者

- 加州選民通過[提案1](#)，將選擇墮胎的權利明確列入加州憲法。
- 加州州長Newsom發布[行政命令N-12-22](#)，其中規定
 - 禁止州政府機構與加州境外的墮胎行動合作，例如預防州政府機構為了回應想要限制墮胎就醫機會的其他州政府的機構或個人提出的詢問或調閱，而分享病歷、患者資料及其他資訊；以及
 - 採行拒絕其他州針對加州合法墮胎提出引渡要求的政策。
- 2022年，加州頒佈了幾項法案，使其成為法律：
 - [AB 1242](#) 旨在禁止執法機關和加州企業針對加州合法墮胎，與加州境外的實體合作。
 - [AB 1666](#) 旨在保護加州民眾或實體不會因為在加州提供、協助或接受墮胎護理而承擔民事責任。
 - [AB 2091](#) 旨在將有關墮胎的醫療資訊保密，即使是為了回應州外傳票或請求。
 - [AB 2223](#) 旨在保護流產者免於刑事和民事責任。
- 2023年，加州另外頒佈了幾項法案，使其成為法律：
 - [SB 345](#) 和 [AB 1707](#) 旨在保護加州的服務提供者和設施不受加州執行其他州將生殖保健服務定為刑事犯罪或限制獲得生殖保健服務之法律的影響。
 - [AB 254](#) 保護個人健康追蹤應用程式中包含的生殖和性健康數位資料。
 - [AB 352](#) 確保因為所在州規定生殖健康護理服務屬於違法行為而前往加州接受此項服務者的有關個人電子健康記錄受到保護。

- [AB 1720](#) 澄清超音波檢☒必須在獲得許可的設施中或由獲得許可的提供者提供，從而減少具有誤導性的非醫療用途的機會。
- 健康照護服務部（Department of Health Care Services）發佈了「全體計畫函」（APL）[22-022](#)，提醒 Medi-Cal 管理式醫療健康計畫，必須：
 - 在不設定障礙的情況下承保墮胎護理
 - 允許參保者前往任何 Medi-Cal 服務提供者處接受墮胎護理
 - 如果醫療保健提供者沒有提供墮胎護理服務，則幫助參保者找到墮胎護理提供者
 - 向網絡外墮胎服務提供者支付的費用不低於 Medi-Cal 服務費率
- 加州醫療保健計畫管理局（Department of Managed Health Care）發佈 [APL 22-027](#)，提醒所有加州健康計畫，當計畫的成員不在加州時，他們必須及時提供醫療上必要的基本醫療保健服務。這包括墮胎護理。
- 健康照護服務部為因為向 Medi-Cal 受益人提供墮胎服務而產生大量費用的非醫院社區診所製定了補充付款計畫。
- 保險部發佈 [公告 2022-7](#)，澄清：
 - 墮胎護理是一項基本醫療保健服務。
 - 墮胎護理藥物也必須作為保險公司承保門診處方藥承保的一部分。
 - 加州藥房將於2023年初獲得配發墮胎藥物的認證。
 - 自2023年1月1日起，保險公司不能對墮胎護理及相關服務進行費用分攤，也不能對門診墮胎護理服務進行使用管理或審☒
- 司法部發布了一份[消費者警報，告知人們在獲得墮胎護理時可以採取的措施，以更好地保護自己的隱私](#)。
- 司法部為假診所（又稱高風險懷孕中心）欺騙性、誤導性、不公平或非法行為的受害者或目標群體制定了新的[消費者投訴表](#)。
- 藥房委員會發佈[全體持照者提示，提醒其根據本州法律需要遵守的義務](#)。
- 醫療保健計畫管理局發佈 [APL-24-004](#)，提醒受 DMHC 監管的商業健康計畫，他們有法律義務承保FDA 批准的非處方避孕藥，且保險計畫的成員無需分擔費用。
- 司法部向[各大連鎖藥房的公司辦公室發送了一封信](#)，提醒他們緊急避孕無需處方或父母同意。
- 司法部發佈[消費者提示，告知未成年人可以獲得緊急避孕藥](#)，無需處方或父母同意。
- 司法部向[加州所有藥房發出提示，提醒他們根據加州法律有義務為未成年人提供緊急避孕藥](#)。

擴大獲得服務的機會

- 加州在2022-23年度撥款超過 2 億美元，用於在幾個財政年度內支援支持尋求墮胎護理的人和墮胎服務提供者。這些資金：
 - 為尋求墮胎護理的人提供實際支援費用，例如出行、住宿和其他相關費用
 - 覆蓋無保險的墮胎護理，以增加獲得服務的機會，特別是在服務不足的社區
 - 支援醫療保健機構和服務提供者
 - 提供培訓、課程、獎學金和貸款減免，以建立一支多樣化的生殖保健專業人員隊伍
 - 改善墮胎護理機構的實體和數位安全
- 加州已提交生殖健康服務第1115條聯邦豁免，申請一項2億美元（1500 萬美元普通基金）的撥款計畫，重點支援獲得計畫生育和相關服務、支援系統轉型、能力建設和加州安全網的永續性。這筆資金建立在《2022年預算法》對生殖健康服務的投資基礎上，並延續了加州在提供全面家庭計畫和相關服務方面的進展。
- 健康照護服務部更新了政策，允許服務提供者尋求藥物流產的報銷，服務時限延長到懷孕後 77天。此外，該部門還將 COVID-19 的靈活性永久化，包括使用遠距醫療進行藥物流產。
- 加州頒佈了幾項議案，使其成為法律：
 - [SB 245](#) 終止了墮胎護理服務的費用分攤。
 - [SB 523](#) 增加獲得節育的機會，無論性別如何或保險狀況如何。
 - [SB 1142](#) 創建了加州的墮胎訪問網站，公眾可以在網站上瀏覽加州墮胎服務的資訊，包括他們的法定權利、提供者地點、對患者的實際支援以及打擊錯誤資訊。
 - [SB 1245](#) 在洛杉磯縣創建了一個生殖健康試點，將探索創新方法和合作來保障獲得墮胎服務的機會。
 - [SB 1375](#) 擴大專科護理師及認證護理助產士的若干墮胎訓練選擇。
 - [AB 657](#) 對於前來加州執行墮胎服務的健康護理專業人員，加快核發執照的速度。
 - [AB 1918](#) 開設加州生殖健康獎學金團，在加州服務不足的區域，招募、培訓及保留各種生殖健康照護專業人員。
 - [AB 2134](#) 創建《加州生殖健康公平計畫》，為患者提供無償墮胎護理的醫療保健提供者提供補助金。
 - [AB 2205](#) 要求 Covered California 報告用於墮胎護理的資金。
 - [AB 2586](#) 創建了《加州生殖正義和自由基金》，為受影響過大的社區提供贈款，支持全面的生殖和性健康教育，包括墮胎護理。
 - [AB 2626](#) 阻止許可委員會僅僅因為服務提供者執行墮胎而暫時吊扣或吊銷執照。

- [AB 118](#) 將藥劑師加入生殖保健專業人員的定義中，使藥劑師有更多的生殖保健訓練機會。
- [SB 385](#) 允許經過適當訓練的醫師助理提供墮胎護理。
- 加州在加州大學洛杉磯分校法學院設立了「生殖健康、法律和政策研究所」。

分享加州模式

- 2023年2月，加州發起[生殖自由聯盟](#)，一個致力於保護和擴大生殖自由的無黨派州長聯盟，這是有史以來規模最大的此類聯盟。
 - 面對墮胎機會和其他形式的生殖保健受到前所未有的攻擊，22名州長加入聯盟共同努力加強生殖自由。

藥物流產資訊更新

各種形式的人工流產——包括藥物流產——在加州仍然可以使用並且受到保護。

2024年6月13日，美國最高法院的一項裁決保留了藥物流產藥物米非司酮的使用權限。這意味著使用米非司酮和米索前列醇的藥物流產仍然是任何尋求人工流產者的選擇。您可以在本網站上找到[加州人工流產服務提供者清單](#)和[人工流產程序選擇](#)。

如果您想前往加州接受藥物流產，您可以使用[加州人工流產服務查找工具](#)尋找醫療護理服務提供者。您可以按照面對面或遠距醫療提供藥物流產服務來篩選服務提供者的搜尋結果。

對於使用商業健康保險尋求藥物流產的個人，可以致電 [\(888-466-2219\)](tel:888-466-2219) 或線上瀏覽 healthhelp.ca.gov，聯絡醫療保健計畫管理局幫助中心。

對於使用 Medi-Cal 承保範圍尋求藥物流產的個人，可以致電加州健康照護服務部的監察專員熱線 [\(888-452-8609\)](tel:888-452-8609)。使用Medi-Cal按服務收費的個人，可以致電電話服務中心 [\(916-541-5555\)](tel:916-541-5555) 尋求協助。

翻譯此網站

對於民眾能否在此網站上使用專屬的資訊，我們非常重視。其中包括語言的無障礙。

此翻譯和下列瀏覽器翻譯可能並不全然清楚或準確。若您有任何疑問，墮胎服務提供者可能可以提供翻譯服務。

本頁面內容

- [可用語言](#)
- [其他語言](#)

可用語言

本網站提供西班牙文、他加祿文、簡體中文和繁體中文。

從螢幕右上方選取您所需的語言，即可使用翻譯服務。

其他語言

若無您偏好的語言，許多瀏覽器都有內建的翻譯功能。以下是部分熱門瀏覽器的使用說明。

Chrome

您可以在[Chrome中將網頁翻譯](#)成與您的預設語言不同的語言。文章也包括變更預設語言的步驟。

Safari

您可以在[Mac的Safari中將網頁翻譯](#)成您偏好的語言。

您可透過Mac的系統偏好設定來設定偏好語言。Apple也提供如何在[Mac上變更語言與區域一般偏好設定的步驟](#)。

Edge

若網頁不是以您偏好的語言撰寫，Edge會自動詢問您是否想要翻譯網頁。了解如何使用[Edge中的Microsoft Translator](#)。

Microsoft也提供如何設定偏好語言及[用其他語言使用Edge的步驟](#)。

Firefox

Firefox沒有預設的翻譯功能。Firefox的開發商Mozilla建議您[使用Firefox專用的To Google Translate擴充功能](#)。

即使沒有翻譯功能，您還是可以[使用其他語言版本的Firefox](#)。如此一來，Firefox介面即會用您選擇的語言顯示。

使用條件

感謝您瀏覽abortion.ca.gov網站及檢視《使用條件協議》。您同意以使用條件的條款作為您使用abortion.ca.gov網站的準據法，且加州[隱私權政策](#)也是您使用abortion.ca.gov網站的準據法。對於使用abortion.ca.gov網站時收集、使用、保護及存取的資訊，加州政府望您知悉。瀏覽本網站表示您接受《使用條件協議》中所述的政策與措施。

請注意，《使用條件協議》可能有所變更，恕不另行通知，且變更內容反映加州政府目前的業務措施。本《使用條件協議》註明日期為2022年9月6日。

亦請注意，加州政府各部門可能針對特定任務或工作需求而另定隱私權及使用條件政策。在您存取加州境內其他網站時，請務必檢閱這些政策。

本頁面內容

- [個人資訊及選擇](#)
- [未成年人特殊注意事項](#)
- [所收集的資訊及資訊使用方式](#)
- [公開揭露](#)
- [個人資訊](#)
- [安全性](#)
- [連至其他網站的連結](#)
- [責任限制](#)
- [擁有權](#)

個人資訊及選擇

「個人資訊」是指可識別或描述個人的自然人相關資訊，包括但不限於易於識別特定個人的名字 (他或她的)、社會安全號碼、生理描述、住家地址、住家電話號碼、教育程度、財務及病歷或工作經歷。網域名稱或網際網路通訊協定位址不被視為個人資訊；但被視為「可用電子方式收集的個人資訊。」

依據政府法規§ 11015.5, 「可用電子方式收集的個人資訊」是指由某機構維護、可識別或描述個人使用者的任何資訊，包括但不限於他或她的名字、社會安全號碼、生理描述、住家地址、住家電話號碼、教育程度、財務狀況、病歷或工作經歷、密碼、電子郵件位址，以及揭露網路位置或身分的資

訊，但不包括由使用者以電子方式或書面形式手動提交至州政府機構的任何資訊，以及與在商業機構任職的使用者相關的資訊，包括但不限於業主、高階主管或公司首長。

我們自動收集的「以電子方式收集的個人資訊」包括您所瀏覽網頁的統計資訊。若您自願參與要求提供特定資訊的活動（即完成協助要求、個人化網站內容、傳送電件或參與調查），我們就會收集更詳細的資料。若您選擇不參加這些活動，您的選擇不會對您能否使用本網站的任何其他功能造成任何影響。

若網站要求使用者或使用者自願提供任何類型的個人資訊，州法（包括1977年資訊處理法、政府法規第11015.5節及聯邦政府1974年隱私權法）可能會保護這些資訊。不過，一旦您提供資訊，此資訊就可能變成公開記錄，若聯邦政府或州政府法律未另行給予保護，資訊就可能遭到大眾檢視及複製。

此外，州長管轄下的加州政府各部會都必須遵守同樣可在本網站檢視的隱私權政策。

未成年人特殊注意事項

我們不會在本網站上收集與未成年人有關的個人資訊。

所收集的資訊及資訊使用方式

我們會在網站上收集：

- 本網站提供的個別頁面檢視計數
- 訪客檢視頁面時所在的州
- 檢視本網站所用的瀏覽器類型
- 到訪網站的日期和時間
- 在本網存取的網頁或服務

我們不會讓任何第三方記錄可追溯您身分的資訊。

我們不會收集：

- 如姓名、地址、電子郵件位址或電話號碼的任何個人資訊
- 像是您的IP位址這類的可用電子方式收集的個人資訊
- 我們不使用會收集任何個人資訊的第三方服務

我們自動收集或儲存的資訊僅用於提升網路服務內容，及協助我們了解民眾如何使用我們的服務。此資訊不會識別您的個人身分，僅用於收集網站統計資訊。我們自動收集並儲存在記錄中的使用者

瀏覽相關資訊可協助我們分析網站，以持續提升可用資料的價値。我們的網站記錄不會用個人資訊或以電子方式收集的個人資訊識別訪客身分，我們也不會將其他網站與瀏覽州政府網站的民眾相連結。

政府法規§ 11015.5(a)(6) 禁止所有州政府機構將任何以電子方式收集的使用者相關個人資訊（如上所述）在未獲使用者同意的情況下，散佈或出售給任何第三方。州政府不會出售任何「以電子方式收集的個人資訊。」若有任何散佈「以電子方式收集的個人資訊」的行為，將僅限於資訊原始提供用途。

州政府可能會依法提供或散佈特定的規定資訊清單和統計報告，但不會出售或散佈個人資訊，且所有相關法律保障措施仍然適用於州政府網站。

公開揭露

加州定有法律來確保政府的公開透明度，且民眾有權利取得州政府持有的相應記錄與資訊。但是民眾取得公開記錄的權利還是有一些例外狀況。這些例外狀況適用於不同需求，包括維護個人隱私權。州政府及聯邦政府法律均有例外處理規定。

在本網站上收集的所有資訊即屬公開記錄，可能遭到民眾檢視及複製，唯法律定有豁免或特例規定者除外。若本使用條件協議和公共記錄法、資訊處理法或其他管理記錄揭露的法律有相抵觸之處，則以公共記錄法、資訊處理法或其他適用法律為準據法。

個人資訊

依據政府法規§ 11015.5，在及時與我們聯絡的前提下，您可選擇棄置與您自身相關的任何已收集個人資訊，而不重複使用或散佈。如上所述，我們不會在abortion.ca.gov網站上收集任何個人資訊。

安全性

加州政府是本網站的開發者與管理者，已採取許多步驟來保障其電子通訊及運算基礎設施的完整性，包括但不限於驗證、監控、稽核及加密。我們已將安全措施整合到整個加州政府運算環境的設計、建置和日常實務中，這是加州政府針對風險管理所做的永續承諾一部分。此資訊不應構成加州政府提供商業、法律或其他建議的行為，或透過加州政府支援的網站所提供的資訊安全不出錯的保證。與安全性相關的技術標準由財務部執行。

連至其他網站的連結

我們的網站上有連至其他網站的連結，我們認為這些網站對您可能有用處，且可能提供您所需的服務。連結至另一個網站時，您不再處於我們的網站內，因而受新網站的隱私權政策約束。

對於外部網站或連結至此網站的外部文件內容或可存取性，加州政府概不負責。

此網站及網站中的資訊是加州政府提供的公共服務。我們會監控此系統，以確保運作正常、確認適用安全功能發揮效用以及比較之用。使用此系統的任何人都明確同意上述監控作為。在未獲授權的情況下，禁止擅自修改儲存在本網站上的任何資訊、攻擊或規避安全功能、或將此系統用於非預期用途，否則可能導致刑事訴訟。

責任限制

州政府致力於使其網站內容維持最高準確度。若有任何錯誤或疏漏，均應提報調閱。

州政府對於此網站內容的絕對準確度、完整度或充分度不做任何主張、承諾或保證，且對此網站內容的錯誤和疏漏概不負責。對於此網站的內容及連至其他網路資源的超連結，不做任何種類、明示、暗示或法定的保證，包括但不限於保證不侵犯第三方權利、資格、適銷性、特定用途適用性及無電腦病毒。本網站中連至任何特定商業產品、流程或服務的提述或連結，或使用任何商業、公司或企業名稱的行為，是為了提供大眾資訊及便於其使用，不構成加州政府、或其員工或代表的背書、建議或偏好。

此《使用條件協議》可能有所變更，恕不另行通知。

擁有權

一般而言，除非另有註明，否則此網站顯示的資訊均屬公共領域。可在法律許可的範圍內散佈或複製。不過，州政府的確會使用受著作權保護的資料(例如，相片)，在您使用此資料之前可能需要獲得其他授權。若要使用此網站上非州政府所有或建立的任何資訊，您必須直接取得資源擁有(或持有)者的許可。對於透過本網站提交的所有資訊，州政府擁有免費將這些資訊用於任何用途的無限權利，唯依據單獨法律合約而提交的資訊除外。對於透過本網站提供的資訊中所含的構想、概念或技術，州政府可自由用於任何用途。

加州政府不擁有、不維護也無權轉授權私有的「加州人工流產搜尋工具」(California abortion finder search, 由 abortionfinder.org 授權給州政府)。若對其資料集有任何問題，請洽 abortionfinder.org。